

1. Publier à l'OCDE

Différents publics lisent les travaux de l'OCDE. Qui sont-ils ? Quels sont leurs besoins et leurs attentes ? Et comment leur rendre nos travaux accessibles ? Ce chapitre décrit les moyens utilisés pour y parvenir : l'éventail de nos publications, la qualité de l'écriture, l'importance de structurer clairement les textes et la publication en ligne de contenus autonomes.

Qui sont nos lecteurs ?

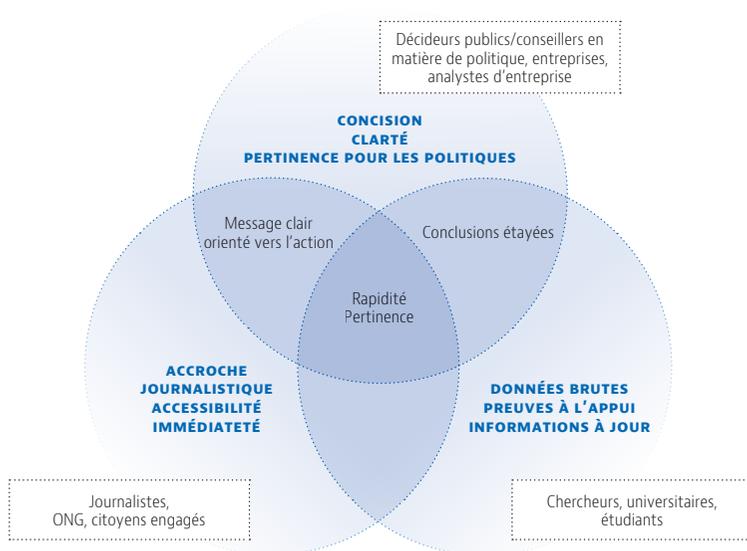
Nos publics se composent de lecteurs pour qui le temps est précieux, qui connaissent bien l'internet et consultent pour l'essentiel nos contenus en ligne. Ce sont en majorité des décideurs publics (hauts fonctionnaires et députés), et tous ceux qui influent sur l'action publique, qu'il s'agisse des universitaires, des chercheurs et des étudiants, des organisations non gouvernementales et des bibliothécaires, des journalistes ou, de plus en plus, des employés du secteur privé et des citoyens engagés.

Les enquêtes sur le lectorat de l'OCDE montrent que la plupart de nos lecteurs recherchent des statistiques accompagnées d'analyses de l'OCDE. Ils ont les attentes suivantes :

- consulter des études, des examens et des rapports par pays
- comparer les données statistiques par pays
- consulter des statistiques sur un sujet particulier
- feuilleter une publication en ligne
- consulter des documents de travail.

Le lectorat total de notre bibliothèque en ligne (OECD iLibrary) et de notre site principal (www.oecd.org/fr/) a augmenté de façon exponentielle ces dernières années. L'essentiel de cette croissance concerne l'Asie, l'Amérique latine, l'Afrique et le Moyen-Orient. Cela signifie que la portée de nos travaux est devenue vraiment globale : nous devons écrire de façon claire, précise, accessible et cohérente, pour satisfaire ce lectorat international.

▼ Les besoins clés selon les publics



Pour quelles raisons publions-nous ?

La stratégie de publication de l'OCDE vise à accroître notre lectorat tout en maximisant la portée, la pertinence et l'accessibilité de nos travaux portant sur :

- les questions économiques, environnementales et sociales majeures des politiques publiques
- les questions techniques essentielles débattues au sein des gouvernements et entre les gouvernements
- les décisions et recommandations du Conseil de l'OCDE.

Tout ce que publie l'OCDE doit avoir un but clair et des publics cibles clairement définis, tout en privilégiant une grande qualité éditoriale. Cela signifie :

- des messages clairs et concis orientés vers l'action
- des contenus précis, pertinents et intéressants
- des recherches, données et analyses fiables et à jour
- des contenus clairs et accessibles
- une structure et une présentation cohérentes.

La politique de publication est approuvée par le Conseil et mise en œuvre par la Direction des relations extérieures et de la communication de l'OCDE.

Que publions-nous ?

L'OCDE publie environ 500 titres par an, ainsi que des périodiques et des bases de données en ligne. Ils sont accessibles dans notre bibliothèque en ligne (OECD iLibrary), notre librairie en ligne et diverses plateformes externes. Les titres clés sont publiés en anglais et en français et comportent des résumés multilingues (jusqu'à 25 langues). Les études par pays sont souvent publiées dans la langue du pays étudié.

Une publication est un rapport ou une base de données :

- figurant dans le programme de publication de l'OCDE
- acceptés pour publication par le Comité des publications de l'OCDE après examen éditorial
- faisant l'objet d'un référencement bibliographique
- distribués par notre bibliothèque en ligne (OECD iLibrary) et notre librairie en ligne.

Seuls ces contenus sont considérés comme des publications en tant que telles.

L'OCDE produit un vaste éventail de contenus appartenant à des **catégories** de publications conçues pour différents publics et pour répondre à divers besoins :

Publications clés :

- Les **Panoramas** (*At a Glance*) présentent de façon simple et accessible des indicateurs clés destinés à un large public allant des décideurs publics et des chercheurs aux étudiants et aux journalistes.
- Les **Perspectives** (*Outlooks*) et tous les autres titres annuels ou périodiques donnent une vue d'ensemble des derniers développements destinée à un large éventail de publics. Ils évaluent la situation actuelle sur de nombreuses questions en s'appuyant sur l'expertise de l'OCDE. Les Perspectives ont une dimension prospective et exposent des prévisions et des tendances.
- Les **titres phares ponctuels** présentent des données et une analyse novatrices dans un domaine particulier. Généralement écrits pour des spécialistes, ils comportent des éléments (éditorial, résumé, vue d'ensemble) accessibles à un large éventail de publics allant des décideurs publics aux étudiants et aux journalistes.

Ces titres clés s'accompagnent souvent de résumés multilingues, d'une synthèse (*Highlights*) et de produits multimédia.

Autres catégories :

- Les **séries thématiques de livres** regroupent des monographies traitant d'un même sujet, par exemple les compétences, l'innovation ou la croissance verte.
- Les **examens par pays** abordent les politiques nationales menées dans un domaine donné. La publication entière ou le chapitre « Évaluation et recommandations » sont souvent traduits dans la langue du pays examiné.
- Les **monographies spécialisées ponctuelles** et les **actes de conférences** présentent des conclusions relevant d'un domaine particulier des travaux de l'OCDE et sont souvent destinés à un public de spécialistes.
- Les **lignes directrices** et les **publications de référence** ont souvent fait l'objet de négociations poussées et sont susceptibles de faire progresser les politiques à l'échelle globale.
- Les **glossaires** définissent les termes clés utilisés et constituent un outil précieux pour les lecteurs.
- Les **publications statistiques** sont constituées de tableaux détaillés. Elles couvrent de nombreux thèmes et s'adressent généralement à un public d'experts. Les statistiques de l'OCDE sont publiées dans des bases de données, sous la forme de livres (en ligne et imprimés) et de tableaux thématiques comparant divers pays et accessibles en ligne.
- Les **revues** publient des articles écrits par des auteurs de l'OCDE et des auteurs invités, et conçus pour un public de spécialistes.
- Les **documents de travail** et les documents d'orientation constituent également des canaux importants de dissémination des résultats de recherche, et s'adressent en général à un public de spécialistes.

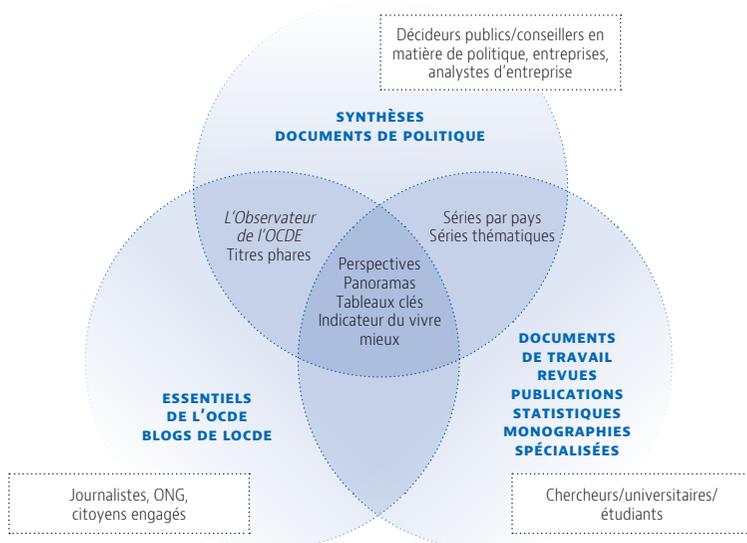
PAC travaille également avec les auteurs sur des produits de communication institutionnelle s'adressant à un large public :

- Le **Panorama des statistiques de l'OCDE** est l'une des publications les plus lues de l'OCDE.
- **L'Observateur de l'OCDE**, magazine trimestriel destiné au grand public, couvre les questions clés et rend compte des publications et événements de l'OCDE.
- Les **Essentiels de l'OCDE** est une collection abordant certaines des grandes questions économiques et sociales de notre temps en s'appuyant sur les analyses et les statistiques de l'OCDE. Elle se compose de livres faciles d'accès et d'un blog, et vise un vaste public comprenant journalistes, étudiants et non-spécialistes curieux.
- L'**Indicateur du vivre mieux de l'OCDE** s'adresse également à un vaste public. Il permet de comparer le bien-être entre les pays au regard de critères liés aux conditions de vie et à la qualité de vie.

Notre lectorat déborde de nos publics traditionnels pour toucher le secteur des entreprises, les étudiants, la société civile et les citoyens engagés. D'où la nécessité d'adapter ce que nous publions à un nombre croissant de besoins et d'attentes, ainsi qu'aux nouvelles technologies. Les enquêtes menées sur nos lecteurs le montrent, tous nos publics ont une même attente : disposer de contenus faciles à comprendre, concis, et comportant des messages clairs orientés vers l'action.

Voir aussi : *Qui sont nos lecteurs ?*, p. 10 ; *Structurez votre publication*, pp. 25-28.

▼ Les publications clés par principaux types de public



Nos lecteurs sont très occupés et veulent aller droit à l'information qu'ils cherchent. C'est pourquoi notre bibliothèque en ligne (OECD iLibrary) offre nos titres sous la forme complète d'un livre, mais aussi « découpés » par chapitre, article ou indicateur, chaque élément étant accessible séparément. Les graphiques et tableaux sont également offerts de façon indépendante quand des StatLinks (liens électroniques permanents [DOI] avec le fichier Excel d'origine de l'élément) ont été créés pendant la production.

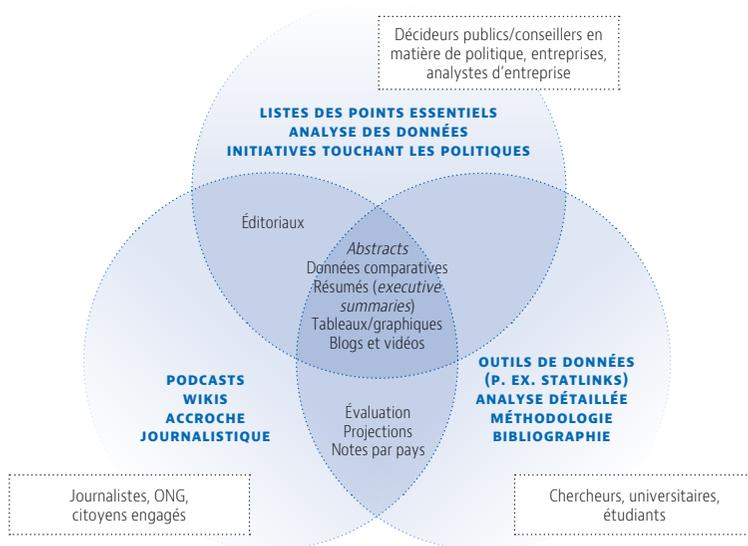
Nos lecteurs ont ainsi d'autant plus de chances de trouver rapidement et facilement l'information qu'ils cherchent.

Voir aussi : *Présentez clairement les données*, p. 32.

Comment publions-nous ?

La structure des publications, tout comme les titres des chapitres et des autres composants, est d'autant plus importante que vos travaux sont publiés sous la forme d'un ensemble de composants, et non comme des livres qu'on lit de la première à la dernière page.

▼ Les composants clés des publications par principaux types de public



Pour que nos contenus soient plus faciles à trouver, les publications de l'OCDE doivent comporter :

- une **table des matières** simple et claire comportant seulement deux niveaux de titres (habituellement parties et chapitres, ou chapitres et indicateurs)
- des **composants autonomes** avec des résumés, notes de fin et références soigneusement préparés par chapitre, et des graphiques et des tableaux autonomes enrichis de liens actifs vers des contenus complémentaires
- des **titres** clairs et concis contenant les mots clés significatifs.

Cela vaut également pour les contenus en ligne et les outils de communication :

- La navigation doit être claire et logique.
- Le contenu d'une page web, d'une brochure ou d'un article, doit se suffire à lui-même, tout en offrant des liens actifs vers d'autres contenus pertinents de l'OCDE.

- Les titres doivent être concis et clairs afin d'améliorer la lisibilité en ligne, et contenir les mots clés permettant de les trouver.

Voir aussi : *Comment lit-on aujourd'hui ?*, pp. 16-17 ; *Structurez votre publication*, pp. 25-28.

Ces éléments non seulement aident les lecteurs à comprendre le contenu, mais constituent des informations descriptives essentielles, des métadonnées, qu'utiliseront les bibliothécaires et les libraires, les services de résumés et d'indexation (comme EconLit), les fournisseurs d'informations (comme UnCover) et les moteurs de recherche tels que Google auxquels ont recours les lecteurs de l'OCDE à travers le monde.

Qu'est-ce qu'une métadonnée ?

Dit simplement, une métadonnée est une donnée sur une donnée. S'agissant d'une publication, une métadonnée est l'information descriptive liée à une composante précise, c'est-à-dire toute l'information permettant d'identifier une publication ou un de ses composants, y compris ses données bibliographiques :

- les mots clés spécifiques au sujet figurant dans les titres et résumés
- le texte promotionnel, ou *blurb* (publié en ligne et dans les outils promotionnels)
- la référence bibliographique (publiée en ligne et sur la page de copyright)
- le code OCDE et les identifiants bibliographiques internationaux comme l'ISBN or l'ISSN (figurant sur la quatrième de couverture, en ligne et sur la page de copyright)
- l'identificateur d'objet numérique, ou DOI (lié à chaque composant).

Voir aussi : *Les blurbs promotionnels*, p. 33 ; *Bibliographies, références et sources*, pp. 57-65.

Comment lit-on aujourd'hui ?

Les lecteurs sont sensibles aux phrases courtes. Pour la plupart des gens, les phrases qui dépassent 20 mots en moyenne sont difficiles à suivre. Les lecteurs sont cinq fois plus nombreux à lire les titres qu'à lire le texte qui suit. En général, on mémorise mieux les informations présentées en petites quantités.

En ligne, il est essentiel de faire des phrases courtes. Nous lisons les pages imprimées de la gauche vers la droite. Mais, face à un écran, nos yeux commencent par le milieu, puis se portent vers la gauche et enfin vers la droite. Les études montrent que 80 % des lecteurs scannent les pages plutôt que de les lire mot à mot. Ils relèvent quelques phrases, voire des parties de phrases, pour obtenir l'information qu'ils cherchent, lisent 75 % du texte et négligent une bonne partie des détails.

Voir aussi : *Spécificités de l'écriture pour le web*, p. 35.

Un texte clairement balisé donne au lecteur les informations qu'il peut scanner.

Plus votre texte comporte d'informations faciles à scanner, organisées en petits blocs et clairement balisées, plus il est susceptible d'être lu.

Qu'est-ce qu'un texte facile à scanner ? Un texte dont le style est cohérent et qui présente les informations sous la forme de blocs significatifs qui attirent l'œil. Autrement dit, un texte facile à scanner se caractérise par :

- un contenu organisé
- des titres précis et clairs
- une utilisation stratégique des encadrés, et des tableaux, graphiques et illustrations bien formatés
- une utilisation optimale des listes à puces et des listes numérotées
- une cohérence dans la terminologie, l'orthographe et l'emploi des majuscules
- une utilisation sobre mais stratégique de l'italique et des caractères gras
- un recours approprié aux citations
- des liens actifs vers des contenus complémentaires et de référence.

Voir aussi : *Structurez votre publication*, pp. 25-28.

Portail de communication institutionnelle de PAC (Corporate Communications Portal – CCP)

Pour contribuer à moderniser la communication à l'OCDE, la nouvelle version du Portail de communication institutionnelle (CCP) offre un « guichet unique » rassemblant toutes les informations relatives à la communication, la politique éditoriale et les relations publiques. Ce portail, de type eShare, vous donnera un aperçu des produits et des activités que PAC réalise pour le compte de l'Organisation, ainsi qu'un calendrier résumant notre programme de communication externe. Le CCP renvoie également aux lignes directrices officielles touchant tous les aspects liés à la communication et aux publications. Vous trouverez ainsi rapidement et facilement les informations dont vous avez besoin grâce aux améliorations apportées au CCP :

- **Page d'accueil** – facilité de navigation accrue, zone d'information du personnel sur les travaux clés, calendrier des prochains événements majeurs de l'OCDE et liens vers la foire aux questions (FAQ).
- Contenu mis à jour – **lignes directrices** couvrant les thèmes suivants : publications, relations publiques, médias et branding. Chaque thème comprend les catégories : *process* (processus), *templates* (maquettes) et *further reading* (pour en savoir plus).
- **Calendrier de communication** – visibilité accrue des événements majeurs de l'OCDE, des lancements de publications clés et des événements externes.



Extrait de :
OECD Style Guide
Third Edition

Accéder à cette publication :
<https://doi.org/10.1787/9789264243439-en>

Merci de citer ce chapitre comme suit :

OCDE (2015), « Publier à l'OCDE », dans *OECD Style Guide : Third Edition*, Éditions OCDE, Paris.

DOI: <https://doi.org/10.1787/9789264243699-1-fr>

Cet ouvrage est publié sous la responsabilité du Secrétaire général de l'OCDE. Les opinions et les arguments exprimés ici ne reflètent pas nécessairement les vues officielles des pays membres de l'OCDE.

Ce document et toute carte qu'il peut comprendre sont sans préjudice du statut de tout territoire, de la souveraineté s'exerçant sur ce dernier, du tracé des frontières et limites internationales, et du nom de tout territoire, ville ou région.

Vous êtes autorisés à copier, télécharger ou imprimer du contenu OCDE pour votre utilisation personnelle. Vous pouvez inclure des extraits des publications, des bases de données et produits multimédia de l'OCDE dans vos documents, présentations, blogs, sites Internet et matériel d'enseignement, sous réserve de faire mention de la source OCDE et du copyright. Les demandes pour usage public ou commercial ou de traduction devront être adressées à rights@oecd.org. Les demandes d'autorisation de photocopier une partie de ce contenu à des fins publiques ou commerciales peuvent être obtenues auprès du Copyright Clearance Center (CCC) info@copyright.com ou du Centre français d'exploitation du droit de copie (CFC) contact@cfcopies.com.